12de JAARGANG No. 1709

De Arubaanse Courant

MAANDAG 17 AUGUSTUS 1953

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. — Redacteur: G. Schagen. — Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067. — Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N. V., Tel. 1277.

Nieuwe vleugel van San Pedro Hospitaal in gebruik genomen

Tal van autoriteiten, onder wie de Gezaghebber, de Heer en Mevrouw S. Ecury, de Directeur van de Geneeskundige Dienst, dr. van Beek, Lago Directeur Horigan, en de Heer B. Teagle, dr. van Ogtrop en vrijwel alle doktoren van Aruba, velen vergezeld door hun dames, de Eerw. Pastoor Burgemeester, de Pater Rector van het ziekenhuis, de Priorin, vele zusters en tal van paters waren gistermiddag in het San Pedro Hospitaal bijeengekomen om getuige te zijn van de ingebruikname van de nieuwe vleugel.

Het openingswoord werd gesproken door de Z.E. Pater H. J. Hagemans, Pater Rector van het ziekenhuis, die onder meer zeide:

„Het is een groot genoegen en innige voldoening, dat ik thans een kort woord mag spreken bij de opening en ingebruik-stelling van de nieuwe vleugel van het San Pedro Hospitaal.

Eindelijk gaat de vurige wens van Oversten en Zusters in vervulling, en kunnen wij de nieuwbouw openen ten gerieve van Heren Doktoren, Zusters verpleegsters en patiënten.

Er waren veel moeilijkheden te overwinnen, veroorzaakt door verandering en ziekte van personeel, vooral ook door uitstel in de levering van meubilair, bedden en andere benodigdheden.

Gistermorgen viel mij de eer te beurt deze nieuwe vleugel met geheel zijn toebehoren te mogen inzegenen.

Daarbij hebben wij o.a. aan God gevraagd volledig herstel van allen, die hier verpleegd zullen worden, alsmede gezondheid en kracht voor Zusters en verpleegsters.

Vertrouwend op Gods onmisbare hulp beginnen wij morgen onze werkzaamheden in dit nieuwe gedeelte van het hospitaal en bieden onze diensten voor iedereen, zonder onderscheid tussen ras of kleur, nationaliteit of godsdienstige overtuiging.

Dank aan allen, die ons financieel of met raad en daad hebben bijgestaan bij de totstandkoming van dit gebouw.

Dankbaar gedenk ik hier de gift van fl. 50.000, ons geschonken door Mr. Horigan, president van de Lago.

Ik kan u de verzekering geven, dat hier beoefend wordt de dienende liefde, waarbij geen offer te zwaar valt.

U zult aanstonds in de gelegenheid gesteld worden de verschillende afdelingen van deze vleugel te bezichtigen. In het bijzonder vraag ik uw belangstelling voor de polikliniek, de baby- en kraamafdeling, waar ook de couveuse te bezichtigen is, een geschenk van de Lions Club.

Moge dit gebouw met Gods hulp een weldaad zijn voor de bevolking van Aruba.

En hiermede verklaar ik namens de Zusters dit nieuwe gedeelte van het San Pedro Hospitaal voor geopend".

Allen maakten graag gebruik van de gelegenheid de nieuwe vleugel, waarvan wij reeds eerder een beschrijving gaven, te bezichtigen, waarna het gezelschap zich naar het Zusterhuis begaf, waar de ere-wijn werd geschonken.

De Gezaghebber hield hier een korte rede, waarin hij zijn waardering uitsprak voor het werk van Christelijke naastenliefde, dat hier door de Zusters wordt verricht.

Een hospitaal te leiden is geen eenvoudige zaak, aldus spreker. Al te velen menen, dat het er slechts om gaat een gebouw neer te zetten en in te richten. Zo eenvoudig is het echter niet. Wie enigszins op de hoogte is van de moeilijkheden die zich voordoen en van de grote offers, die geëist worden, kan te beter begrijpen, welk buitengewoon werk hier door de Zusters voor patienten van alle gezindten verricht wordt.

Dr. Van Beek, Chef van de Geneeskundige Dienst, sprak over 't belang van de nieuwe vleugel van het hospitaal, waardoor de ziekenhuisfaciliteiten van Aruba weer belangrijk zijn uitgebreid.

Spreker hoopt dat zich op Aruba steeds meer specialisten zullen vestigen en wijst er in dit verband op, dat toen dr. Van Bemmel vertrok, er twee specialisten in zijn plaats kwamen en thans kan binnenkort nog een psychiater-neuroloog worden verwacht. Dr. Van Beek maakt graag van de gelegenheid gebruik om dr. Van Nidek weer welkom te heten. Een specialist als hij is hier maar al te welkom.

Bijzondere waardering heeft spr. voor de goede geest van samenwerking, die er altijd heerst tussen doktoren en personeel van deze inrichting. Met de wens, dat het zo moge blijven tot in lengte van dagen, besluit spreker zijn toespraak. Op sobere, maar daardoor juist indrukwekkende wijze werd zo de nieuwe vleugel van het ziekenhuis in gebruik genomen en werd de beschikbare moderne ziekenhuiscapaciteit op Aruba uitgebreid. Onze gelukwensen voor de energieke Priorin, de Zusters en voor geheel Aruba.

Ontbinding NATO is Rode voorwaarde voor Duits vredesverdrag

Nieuwe Rode voorstellen onaanvaardbaar

Rusland heeft een tegenzet gedaan in het politieke spel rond Duitsland en gisteren aan de Westelijke mogendheden een nota doen overhandigen inzake de toekomst van Duitsland. — In de nota wordt voorgesteld, dat alle betrokken partijen plus een Duitse vertegenwoordiging aan de conferentie zullen deelnemen.

Intussen moet een voorlopige regering voor heel Duitsland worden gevormd uit leden van de parlementen van Oost- en West-Duitsland, die in de plaats van de huidige regeringen moet treden en vrije Duitse verkiezingen moet organiseren. Deze voorlopige Duitse regering moet ervoor zorgen, dat Duitsland niet deelneemt aan coalities en militaire bondgenootschappen, „gericht tegen staten, die hebben deelgenomen aan de oorlog tegen het Duitsland van Hitler". Zij moet een vrije werkzaamheid verzekeren van democratische partijen en organisaties en haar toetreding weigeren tot „fascistische, militaire en andere lichamen, die de zaak van de vrede vijandig gezind zijn".

Rusland acht het noodzakelijk om met ingang van 1 Januari 1954 Duitsland vrij te stellen van herstelbetalingen, alsmede van de betaling van zijn na-oorlogse schulden aan de Grote Vier; de kosten van het legeren van vreemde troepen in Duitsland moeten worden beperkt tot 5 pct. van het jaarinkomen van Oost- en West-Duitsland. De door Duitsland sedert 1945 gemaakte schulden wegens bezettingskosten moeten worden vervallen verklaard.

In de nota wordt nog gezegd, dat, „zodra de regering van Bonn West-Duitsland inlijft bij het agressieve Noordatlantische blok, de eenmaking van West- en Oost-Duitsland onmogelijk wordt".

De nota veroordeelt het geallieerde voorstel tot een internationaal onderzoek om uit te maken, of in beide delen van Duitsland werkelijk vrije verkiezingen mogelijk zijn, en wil dit geheel overlaten aan de voorlopige regering voor geheel Duitsland.

In Londense diplomatieke kringen is men van mening, dat uit de Russische nota blijkt, dat de Russische buitenlandse politiek, voor zover het Europa betreft, geen wijziging heeft ondergaan. Met uitzondering van enkele punten van minder belang, was het plan voor Duitsland „dezelfde koek van vroeger".

Ook Westelijke waarnemers te Moskou konden in de nota geen teken van een radicale wijziging van de Russische politiek ten aanzien van Duitsland ontdekken. De toon der nota achtte men hier en daar beledigend voor het Westen en sommige passages waren woordelijk overgenomen uit in 1952 gezonden nota's. Uit de Russische voorstellen blijkt duidelijk, zo meent men te Londen, dat volgens de Russen een vredesverdrag met Duitsland een kwestie is, die in hoofdzaak door de vier bezettingsmogendheden moet worden geregeld, terwijl het Westen er steeds op heeft gestaan, dat de regering voor geheel Duitsland als gelijke aan een vredesconferentie deelneemt.

In Franse diplomatieke kringen heeft de nota geen verrassing gewekt. Men had daar een of andere zet van Moskou verwacht met het oog op de verkiezingen in Duitsland op 6 September a.s. De Russische voorwaarden voor de eenmaking van Duitsland worden onaanvaardbaar voor het Westen geacht.

Mislukte staatsgreep ten behoeve van Perzische shah

TEHERAN. Te Teheran is in een officieel communique bekendgemaakt, dat aanhangers van de sjah in het leger in de nacht van Zaterdag op Zondag gepoogd hebben een militaire staatsgreep uit te voeren. Kort voor middernacht begaven leden van de keizerlijke garde zich in een voorstad van Teheran naar de woning van de minister van buitenlandse zaken, dr Hossein Fatemi. Zij namen de minister gevangen en namen hem mee naar het paleis. Ook de minister van arbeid, Alemi, en de afgevaardigde Zirak Zadeh, lid van het regeringsgezinde Nationale Front, werden aangehouden. Vervolgens ging de leider van de opstandige beweging, kolonel Nassiri, met vier vrachtauto's met militairen en twee pantserwagens naar de hoofdstad om de chef van de generale staf, generaal Riahi, te arresteren. Toen deze afwezig bleek, werd zijn plaatsvervanger meegenomen. Daarna begaf kolonel Nassiri, zo wordt verder in het communique gezegd, zich naar de ambtswoning van premier Mossadeq, die hij te spreken vroeg, zogenaamd om deze een brief te overhandigen. De lijfgarde van Mossadeq kreeg echter wantrouwen en arresteerde kolonel Nassiri. Hierdoor konden ook de overige opstandelingen, die zich met hun drie gevangenen naar het paleis hadden begeven, erop vertrouwend, dat alles volgens het plan was verlopen, worden aangehouden, waarop de gevangenen werden bevrijd.

INGEZONDEN

Chileens visum

(buiten verantwoordelijkheid van de Redactie)

Hartelijk dank voor uw artikel over de kwestie van het niet verlenen aan Arubanen van een Chileens visum door de Chileense consul op Curacao. Het behoeft echter een aanvulling, daar het voor niet ingewijden zo licht tot verkeerde conclusies zou kunnen leiden.

Inderdaad kon ik op Curacao geen visum voor Chili krijgen, maar ik geloof niet, dat dit de schuld was van de consul. Integendeel heeft hij alle mogelijke medewerking gegeven en is er over dit onderwerp heel wat geschreven en getelegrafeerd. De consul kon echter niet anders handelen, zonder in strijd te komen met zijn instructies, welke luiden, dat hij alleen een visum mag geven aan personen woonachtig op Curacao en dan nog alleen na verkregen toestemming van het Ministerie van Buitenlandse Zaken.

Intussen zit ik hier wel mee en moet ik inderdaad de reis waarvoor ik passage boekte afzeggen. Ik hoop dan ook dat Uw artikel in de krant zal meehelpen in de bestaande, hopeloze toestand verandering te brengen; als het mij niet meer helpt, is het voor anderen van belang dat hier een nieuwe regeling komt.

Nodig is een regeling op hoog niveau, waardoor de consul op Curacao, net als de consuls van vrijwel alle andere landen, de bevoegdheid krijgt aan een ieder, die aan de gestelde voorwaarden voldoet, een visum voor het door hem vertegenwoordigde land te verschaffen.

Ik herhaal echter, dat de consul zelf geen schuld treft. Hij is gebonden aan een regeling, die in de praktijk ondeugdelijk blijkt te zijn.

Met dank voor de plaatsing.

J. K.

(van redactiewege bekort.)

LANDSMINISTERS HOUDEN OP ARUBA SPREEKUUR VOOR PUBLIEK

Deze week brengt de Regeringsraad een bezoek aan Aruba. De Arubaanse landsministers zijn deze week niet naar Curacao vertrokken en hedenmorgen, met het vliegtuig van elf uur arriveerden hier de Voorzitter van de R. R., dr M. F. da Costa Gomez, en Landsminister J. H. Sprockel, alsmede de Secretaris van de R. R. mr. van der Made en de Secretaresse van de Voorzitter.

Morgenavond volgen de Landsministers Karner en Plantz.

De Ministers zijn hier voor overleg met Bestuur en andere autoriteiten en zullen van de gelegenheid gebruik maken ook spreekuur te houden voor het publiek. Morgen, Dinsdagochtend houden de voorzitter van de R. R. en Minister Sprockel spreekuur vanaf half tien, in het gebouw van de Eilandraad; Donderdagmorgen om half tien houden de Landsministers Karner en Plantz spreekuur, eveneens om half tien en in het gebouw van de Eilandraad.

Men behoeft voor deze audienties niet van te voren een afspraak te maken. Woensdag zullen de leden van de Regeringsraad de Hospitalen van Lago en Oranjestad bezoeken.

ARUBA HEEFT GOEDE KANS MILLIOEN TON STEENSLAG AAN VENEZUELA TE VERKOPEN

Van de heer Henny Eman ontvingen wij vanmorgen telegrafisch bericht, dat de onderhandelingen, welke hij in Caracas voert, tot dusver naar genoegen verlopen.

Zoals bekend zijn er ook offertes in Caracas binnengekomen voor steenslag uit Isla Toa en de heer Eman meldt ons, dat hij persoonlijk naar dat eiland is gegaan en een avontuurlijke tocht maakte per auto en motorboot door de Mooregebergten bij Maracaibo. De heer Eman heeft echter de indruk gekregen, dat de stenen uit Aruba van veel beter kwaliteit zijn dan die van Isla Toa en is van mening, dat de kans, dat Aruba de leverantie krijgt van een millioen ton steenslag, zeer groot is.

PADVINDSTERS KAMPEREN

Onze correspondent in San Nicolas meldt, dat Zondagmorgen een groep Katholieke padvindsters naar Curacao is vertrokken en daar een week zal kamperen. Veel succes.

DR VAN NIDEK TERUGGEKEERD

Zaterdagmiddag keerde dr. J. B. van Nidek op Aruba terug, nadat hij geruime tijd in Nederland de universiteit van Leiden bezocht om er zijn specialistische studie tot internist te voltooien. Zeer velen, onder wie de Chef van de Geneeskundige dienst, dr. van Beek en tal van collega's, alsmede zuster Lampe en... dr. van Nidek's hond Snowball waren op Dakota aanwezig om de populaire dokter weer te verwelkomen.

Thans neemt dr. van Nidek de werkzaamheden weer van dr. Kuehnen ,die hem hier een jaar lang verving, over. Hoe verheugd een ieder is over de terugkeer van dr. van Nidek, het afscheid van dr. Kuehnen zal zwaar vallen. Dr. Kuehnen wist zich in de tijd die hij hier werkte bijzonder gezien te maken, en geniet de algemene hoogachting als een buitengewoon correct en kundig dokter, die door zijn liefde voor de naaste en voor zijn vak, elke patient direct groot vertrouwen weet in te boezemen.

Oud, arm en eenzaam

Ons liep een rilling over de rug, toen wij vanmorgen vernamen, dat een 83-jarige man van Santa Cruz gisteravond zelfmoord pleegde. Dit zielige geval beklemtoont weer eens te meer de noodzaak van een Tehuis voor Ouden van Dagen.

Aruba kent nu al meer dan 25 jaar lang grote voorspoed en het wordt tijd, dat voor deze welvaart een monument van blijvende aard wordt opgetrokken. Een schoner monument dan een Tehuis voor Ouden van Dagen een inrichting voor de verpleging van t.b.c.-patienten, kunnen wij niet bedenken.

Voor de Ouden van Dagen bestaat nog geen enkele voorziening; terwijl t.b.c. patienten tot nu toe naar Curacao moeten worden gezonden, hetgeen voor de patienten betekent, dat de familiebanden vrijwel geheel worden doorgesneden. Juist voor de t.b.c. patienten, die meestal slechts lange tijd rust moeten houden, maar verder lopend patient zijn, is een scheiding van familie zo zwaar, dat de ziekte tharis meestal wordt verzwegen. Er zijn gevallen bekend van patienten, die meer dan een jaar lang min of meer in een binnenkamer werden opgesloten, uit angst, dat hij of zij naar Curacao zou worden gebracht, als er een dokter werd geroepen.

Zo groot is het leed onder de ouden van dagen en de t.b.c. patienten, dat financiële overwegingen hier geen beletsel mogen zijn. De overheid geve een aantal posten voor deze twee zaken, waarvan de regeling erepiicht is voor een eiland dat zichzelf respecteert, thans voorrang.

BOETETOCHT NAAR ALTO VISTA WERD DEMONSTRATIE VAN GROTE DEVOTIE

De belangstelling voor de Parochiele Boetetocht vanaf de Kerk van Playa naar het bede-oord Alto Vista wordt elk jaar weer groter. Dit jaar stelde na het plechtig Lof een driehonderdtal auto's zich op en de speelplaats van de school op en de voorbereidende organisatie was zo perfect, dat het afrijden van deze lange stoet slechts tien minuten in beslag nam. Over en weer waren organisatoren van de tocht en de politie uiterst tevreden over elkaar. Een goede samenwerking maakte een rustig en uiterst ordelijk verloop van deze demonstratie van devotie tot een onverdeeld succes.

Ook langs de weg betoond grote belangstelling en steeds sloten zich nog weer meer auto's bij de stoet aan.

Op Alto Vista werd de feestpredikatie uitgesproken door de Z. E. Pastoor Bartels, waarna, tegen zes uur de bijeenkomst werd ontbonden. Ook het uiteengaan van de grote menigte verliep vlot en zonder een enkel incident.

Mede door de perfecte organisatie werd de boetetocht een ware demonstratie van stil geloof en Kerkelijke trouw.

AMERIKAANS TOURIST OP MOOISTE PUNT VAN ARUBA

Een Amerikaans geleerde heeft in de letterlijke betekenis van het woord zijn tenten opgeslagen op Aruba's fraaiste en hoogste punt, de top van de berg Yamanota.

Het is de Amerikaanse landmeter Hook, die zich verleden week met een kostbaar instrumentarium, dat hij niet alleen durfde te laten, „vestigde" op dit hoogste punt, om van daaruit driehoeksmetingen te verrichten.

Deze metingen op Aruba vormen een onderdeel van de uitvoering van een groot Amerikaans plan, het gehele Amerikaanse continent opnieuw in kaart te brengen. Verder zijn de opnemingen nog voor tal van andere wetenschappelijke doeleinden van belang.

Al eerder werd een soortgelijke studie gemaakt op last van de Amerikaanse regering van geheel „vrij" Europa.

Hoe lang de Heer Hook hier zal blijven, hangt vooral af van de weersomstandigheden en het zicht. Hij is hier nu al ruim een week; indien het weer gunstig is voor het doen van metingen, kan het werk in een drietal dagen voltooid zijn.

GEZELSCHAP RAHOUDINI VERTREKT MORGEN NAAR CURACAO

Morgen vertrekt het variete gezelschap van Rahoudini naar Curacao, waar het tot het eind van deze maand denkt te blijven en voorstellingen zal geven in Cinelandia, Roxy, Chobolobo, J. P. F. Asiento, Suffisant en mogelijk nog andere clubs.

Het gezelschap bestaat behalve uit Magier Rahoudini, uit danseres Elizabeth, Danseur Jose Bislick en acrobaat Roberto Arends.

Stuk voor stuk artisten van de bovenste plank, die kan zien een boeiend en interessant programma van ruim twee uur te verzorgen.

Een aanbeveling behoeven deze jeugdige artisten niet. Op Aruba traden zij bij tal van gelegenheden met heel groot succes op, zodat wij er niet aan twijfelen of hun bezoek aan Curacao zal eveneens goede resultaten hebben en hun naam als variete artisten in ruimer kring bekend maken. We wensen hen heel veel succes.

Tukkers Sportoverzicht

Arubaanse elftal zal Aruba's naam in Suriname hoog moeten houden

Nog slechts tien dagen en het Arubaanse elftal zal naar Suriname vertrekken, teneinde te Paramaribo de feestelijke opening van het nieuwe stadion mee te maken. De Surinaamse Voetbalbond heeft gemeend deze feestelijkheden op waardige wijze te moeten vieren door o.m. een interland voetbaltournooi te houden, waaraan zullen deelnemen Brazilië met een sterke ploeg, Suriname met het vertegenwoordigende elftal en Aruba met het Arubaanse elftal.

Het spreekt vanzelf, dat het besluit van Suriname om ook Aruba deel te laten nemen, door onze sportgemeenschap met vreugde werd begroet. Wij herinneren ons nog goed de prettige, sportieve indruk, welke de Surinaamse voetbalploeg tijdens het op Aruba gehouden vierlandentournooi van 7 tot en met 11 Februari 1953, heeft gemaakt.

Voor Aruba is het niet alleen verheugend dat zij in Suriname vertegenwoordigd zal zijn, doch het is ook van zeer groot belang, immers ook door deze deelname zullen wederom de zo noodzakelijke internationale sport- en vriendschapsbanden worden gelegd, zullen onze sportlieden in contact komen met spelers en leiders van de andere landen, terwijl in onze sportverslagen van verschillende bladen, ook in het buitenland, behalve Suriname, de verrichtingen van het Arubaanse elftal te lezen zullen zijn.

Gelet op deze feiten, is het van het allergrootste belang dat het Aruba vertegenwoordigende elftal uit de allerbeste krachten, waarover beschikt kan worden, bestaat.

Niet enkel krachten die uitblinken door hun spel, maar tevens door hun gedrag dienen in de ploeg opgenomen te worden, immers het komt er bij een overwinning of nederlaag in de eerste plaats op aan, **hoe en op welke wijze** werd gewonnen of verloren. Aruba heeft in deze een goede naam en deze dient hoog gehouden te worden. Laten zij, die thans gekozen zijn om als ambassadeurs ons sportminnend eiland Aruba in Suriname te vertegenwoordigen, daar in de allereerste plaats aan denken.

Op de leiders rust in deze een zeer grote verantwoordelijkheid, waarover niet te licht gedacht kan worden. Het gaat hier om de naam van Aruba.

Is de geest in de ploeg goed, en staat het geheel onder verantwoordelijke leiding, dan zijn wij er van overtuigd, dat Aruba een goed figuur zal slaan.

Training zeer belangrijke factor

Wij willen niet nalaten in dit sportoverzicht de nadruk te leggen op de waarde van goede training en trainingswedstrijden.

Zij, die ook maar enigszins met de sportbeoefening op de hoogte zijn, zullen het met ons eens zijn, dat de training van een vertegenwoordigend elftal, waarvan de spelers uit verschillende verenigingen stammen, veel en veel moeilijker is en met veel meer tactiek moet geschieden dan de training van een verenigingselftal. De oefenmeester, die deze taak op zich heeft genomen, dient in de eerste plaats doordrongen te zijn van de grote verantwoordelijkheid, welke hij op zijn schouders heeft genomen.

Bij het trainen van een verenigingselftal draagt hij enkel de verantwoording tegenover het verenigingsbestuur, doch dit ligt geheel anders bij het trainen van een ploeg die de eer van het land zal moeten verdedigen. In dit geval strekt de verantwoordelijkheid zich veel verder uit. Het gaat dan niet om het belang van de vereniging of de bond, maar om het belang van de gehele sportgemeenschap, ja, om het belang van het land.

Deze feiten mogen ook door het publiek wel eens bekeken worden. Over het algemeen is men er zich wel van bewust, dat een goede training noodzakelijk is, doch men vergeet maar al te dikwijls te denken aan de verantwoordelijkheid van de trainer. Het is in onze gemeenschap niet mogelijk om zo maar een prima geschoolde trainer te vinden en hier moet dan ook geroeid worden met de riemen die men heeft. Hij, die het aandurft de training van het vertegenwoordigend elftal op zich te nemen, stelt zich dikwijls aan grote critiek bloot. Ondanks de allerbeste bedoelingen en het opofferen van vrije tijd, komt bij de geringste fout de felle critiek van Jan Publiek los. Hoe dikwijls gebeurt het niet, dat een trainer, die toch zijn vrije tijd geheel belangeloos in dienst stelt van de sportgemeenschap, door personen uit het publiek op minder faire wijze wordt behandeld, b.v. zoals kort geleden in het Wilhelminastadion gebeurde, door de betrokken trainer uit te joelen of met minachting te bejegenen in tegenwoordigheid van de spelers en tijdens de training.

Deze af te keuren handelingen zullen niet nalaten een minder goede stemming in de ploeg te brengen, immers bij de spelers, die hun oefenmeester als leraar en leider moeten beschouwen, en de beslissingen en aanwijzingen van deze zonder meer dienen te aanvaarden, zal een indruk gewekt worden, dat de betrokken trainer er niets van terecht brengt, waardoor onverschilligheid, ongehoorzaamheid en minder verantwoordelijkheidsgevoel bij de betrokken spelers gekweekt wordt met als resultaat 'n minder goede geest in de ploeg. Dat een en ander zijn nadelige gevolgen ook bij de officiële wedstrijden zal hebben, behoeft wel geen betoog.

Teneinde nu deze slechte invloed te voorkomen, lijkt ons de enige oplossing trainingsavonden te doen plaats vinden, zonder dat daarbij publiek toegelaten wordt en zeker niet dat soort,, van wie bekend is, dat zij zich niet ontzien voren vermelde handelingen te verrichten. Veel zou dan reeds gewonnen zijn.

Dit impliceert natuurlijk niet, om de oefenwedstrijden zonder publiek te doen plaats vinden, want dan zou men het kind met het waswater wegwerpen. Immers de oefenwedstrijden dienen er voor om de spelers naast de ploegtraining te wennen aan het spelen voor een talrijk publiek.

Wij voelen ons niet geroepen om hier over de wijze van trainen te schrijven, doch hebben gemeend om in het algemeen belang en in het belang van de sport op Aruba op enige feiten de nadruk te moeten leggen.

Morgen-avond Arubaans elftal tegen Lago-All-Stars

Zo zal het Arubaanse elftal morgenavond om 8 uur in het Wilhelminastadion aantreden tegen 't sterke elftal van de Lago „Lago All Stars". Een spannende strijd ligt in de lijn der verwachtingen, immers in deze wedstrijd zullen de uitverkorenen gelegenheid krijgen te demonstreren, wat zij in hun mars hebben, terwijl de tegenstanders, die deze maal niet tot de gekozenen behoren, hun beste krachten zullen geven en een overwinning zulen trachten te bereiken.

Velen zullen morgenavond dan ook naar het Wilhelminastadion trekken om de verrichtingen van onze nationale ploeg gade te slaan.

Het belooft spannend te worden.

DE DEELNEMERS AAN DE SURINAME-TRIP

De volgende spelers zijn door het bestuur van de Aruba Voetbalbond aangewezen deel uit te maken van de ploeg, welke op 27 Augustus a.s. naar Suriname zal vertrekken: Lucas Hernandez, Mateo Reyes, Gabriel Kelly, Jose M. A. La Rosa, Ricardo N. Helder, Jose A. Boyo Simeon E. Molina, Julio Jansen, Raymundo Q. Kemp, Rudolfo Edwin Dirksz, Jose M. M. Paulina, Dominico Perez, Casimiro Briezen, (Dominico (Kelly, Eleuterio Orman, Jorge G. Brion, Mario Kelkboom en Carlos (Cabayo) Jacobs.

De Heren F. J. C. Beaujon en F. de P. Wever zullen als leiders meegaan terwijl als trainer de Heer P. de Brouwer de reis mede zal maken.

Doeltreffend aanvalsspel doorslag bij R.C.A. - Trappers

Doeltreffender aanvalspel en betere techniek heeft RCA tegen het felle en enthousiast spelende Trappers een 4-2 zege bezorgd. De rood wit blauwen speelden rustiger en met meer overleg dan de ploeg van Santa Cruz die met enthousiasme, hardlopen en forse trappen een overwicht trachtte te verkrijgen, doch dit systeem had geen succes tegen de hechte RCA verdediging.

De aanvallen van RCA waren veelvuldiger en gevaarlijker vooral door het technische spel der voorhoede waar Jacobs en Dirksz weer zeer goed op dreef waren.

De eerst aanvallen waren voor RCA en een snelle rush van linksbuiten Jansen werd besloten met een schot waarbij de bal juist voor het doel langs suisde en Kelkboom juist iets te laat reageerde.

De Trappers speelden met een geweldig enthousiasme en het was te zien, dat zij het plan hadden hun huid zo duur mogelijk te

(Vervolg op pag. 3)

Criticus van Truman zet Steunprogramma onder nieuwe naam voort

WASHINGTON .- Uit Washington wordt meegedeeld, dat president Eisenhower zeven leden van de nieuwe „Commissie voor de buitenlandse economie en politiek" heeft benoemd, waarbij Clarence Randall tot hoofd van de commissie werd verklaard.

De heer Randall weigerde commentaar op zijn benoeming te geven. Momenteel is hij voorzitter van de „Binnenlandse Staal Organisatie". Gedurende het presidentschap van Truman leverde Randall, tijdens de stakingen in de staal-industrie, herhaaldelijk bittere critiek op de president.

Dertien overige leden van de uit zeventien leden bestaande commissie zijn reeds benoemd. Het zijn gedeeltelijk Senaatsleden, gedeeltelijk afgevaardigden uit het Huis.

Randall beantwoordde in zijn strijd tegen president Truman, die de staalindustrie als het ware „in beslag had genomen", diens speech waarin de vroegere president beweerde, dat de schuld van de staking bij de staalindustrie zelf lag.

Een van de andere door president Eisenhower benoemde leden is de man, die de heer Murray als president van het Vakverbond van staalarbeiders opgevolgd heeft, David McDonald.

Randall is een republikein, McDonald echter een democraat. De zeven door de president benoemde leden moeten nl. gedeeltelijk uit de ene, gedeeltlijk uit de andere grote partij voortkomen. Van de zeven leden zijn er vier Republikein en drie Democraat.

De commissie zal een uitgebreid en intens onderzoek instellen naar de tarievenpolitiek. Verder zal onderzocht worden in hoeverre de economische politiek in verband staat met de buitenlandse politiek in totaal, de invloed van de programma's voor buitenlandse hulpverlening en militaire verdediging op de internationale handel, de buitenlandse markten van handeldrijvende landen en het effect van oorlogen op de handel. Verder zal de commissie zich nog bezig houden met een aantal andere zaken, die als „dringende zaken" genoemd worden.

Sport-eer op het spel

zij vocht tegen velen . . .

(91)

Toen ze MacMasters zag, beheerste ze zich en kwam snel de kamer in. Ik keek om naar Betty, maar ze was in één van de slaapkamers verdwenen.

„Wel, David Cameron!" zei mevrouw Crosgrove. „Blij, dat ik je eindelijk weer eens zie. Het was gewoon niet meer uit te houden! Je moet of......" Plotseling schoot haar de tegenwoordigheid van MacMasters te binnen, ze keek me vragend aan en ik stelde ze aan elkaar voor.

„Blij u te zien," zei MacMasters. „Vertelt u me eens, was u thuis, toen gisteren of eergisteren iemand met een spiegeltje in het park seinen gaf hier naar toe?"

„Zeker," zei ze. „Erg vervelend was het ook. Mijn nicht en ik hadden ruzie gehad en ze was net de deur uit gegaan, toen dat afschuwelijke kleine ding op het plafond begon te dansen. Ik keek naar buiten en toen zag ik, dat een man beneden in het park het deed en ik wenkte hem, dat hij daar ogenblikkelijk mee op moest houden. We hadden ruzie, als u dat misschien ook nog moet weten, over David Cameron, want ik had tegen Betty gezegd, dat ze eigenlijk niets van hem wist en dat je jonge mannen, die je aan boord ontmoet, nooit vertrouwen moet. Ik had ze beneden gezegd, dat men, als hij opbelde, hem absoluut niet mocht doorverbinden." Ze zweeg even om adem te halen en ik staarde haar ongelovig aan. „Ik had net een grote som geld op de bank laten overschrijven op Betty's naam, omdat ik wat geld in Engeland wou hebben — in Amerika is alles zo gek op het ogenblik, je weet nooit, wat de regering het volgend moment doen zal. En wat denkt u, dat het eerste was, wat ze deed? Ergens naar een afschuwelijk obscuur winkeltje gaan en er voor een enorme som een ster saffier kopen — vast uit Indië gesmokkeld. Daar kregen we natuurlijk weer ruzie over. Ze wou het deze jonge man hier nog wel cadeau geven, wat zegt u nu daarvan? Wat een idee om zulke kostbare dingen te kopen voor iemand, die je nauwelijks kent! Tenslotte is hij hier maar één keer geweest en toen was ze zo van streek, dat ze nergens meer naar toe wou. Ik ging nogal eens uit met Charley naar de comedie en zo en nu is Charley plotseling verdwenen — eenvoudig verdwenen. Hij had het altijd over zelfmoord, zei, dat hij een revolver bij zich had, maar dat geloof ik niet. Waar die arme jongen nu is, kan ik me gewoon niet voorstellen. Hij was zo aardig. En natuurlijk was hij dol op Betty......"

MacMasters stond haar met een iets opzij gebogen hoofd op te nemen, de brigadier had zijn kleine zwarte boekje laten vallen en bleef haar met open mond aangapen. Ze keek ze een voor een hulpeloos aan, barstte plotseling in tranen uit, stak haar handen naar voren en liep blindelings in mijn richting. Ik deed een stap vooruit en — ze sloeg haar armen stevig om me heen.

„O, David", snikte ze. „Oh David! Jij en inspecteur Mac Masters zien er zo fatsoenlijk uit, dat ik jullie zeker wel vertrouwen kan. O, David eigenlijk vind ik je erg aardig. O, o! Ik heb me zo akelig gevoeld! Betty, is alles, wat ik heb in de wereld. Ik heb me zo ongerust over haar gemaakt......"

Ik was totaal verbluft. Ik keek naar MacMasters, die ineens in lachen uitbarstte. Hij lachte, tot de tranen over zijn wangen liepen. Eindelijk maakte hij mevrouw Crosgrove's armen los, bracht haar naar de divan, en liet haar plaats nemen. Ze snikte maar door, zonder verder van iemand notitie te nemen.

„Ga mee", zei MacMasters.

Ik realiseerde me, dat hij het tegen mij had. „Gaan — waarheen? Ik ga hier niet vandaan. Heb je gehoord, wat mevrouw Crosgrove daarnet zei? Betty......"

Hij greep mijn hoed van een stoel en zette hem mij op het hoofd. „Dadelijk heb je het nog op je geweten, dat ik me zelf dood lach over al deze bespottelijke bijkomstigheden in een moordzaak! Later zul je tijd genoeg hebben om alles aan je Betty uit te leggen. Je hebt het begin van deze zaak gezien, nu wil ik je ook het eind laten zien! Bovendien zullen we misschien sterke mannenarmen gebruiken kunnen. Neem zijn arm, brigadier!"

De brigadier, wiens ogen min of meer verwilderd stonden, kwam snel op me af en greep me onder de arm. Ik zei, dat ik zou meegaan, als hij me losliet, waarop MacMasters toestemmend knikte. We gingen de zijingang van het hotel uit en riepen een taxi aan.

„Ik moet zo gauw mogelijk weer terug", zei ik. Ik wist niet goed of ik nijdig moest zijn, of verheugd. „Betty heeft die stersaffier voor me gekocht, omdat we het daar aan boord

Sport

(Vervolg van pag. 2)

verkopen. Een kwartier lang zagen zij kans stand te houden en zelfs enige goede aanvallen te ondernemen, welke echter op de hechte RCA verdediging, waar Kelly en Bello weer op dreef waren, stranden. Het is Jacobs, de RCA-linksbinnen, die in samenwerking met Jansen en Dirksz R.C.A. de leidlng geeft, als hij het leer hard inschiet en via de keeper scoort. 1—0. In de 20ste minuut is het Dirksz, die de voorsprong vergroot en de stand op 2—0 brengt. RCA blijft een veldoverwicht behouden, doch de Trappers zien met hun geweldig enthousiasme kans tot rust een verhoogde score te voorkomen.

Na de hervatting blijft RCA het beste van het spel behouden. Nog feller dan in de eerste helft zitten de Trappers op de bal en zij zien zelfs kans een korte tijd een klein overwicht te nemen. Na ongeveer 10 minuten veroorzaakt de RCA middenhalf een strafschop en het is Werleman, die het vonnis voltrekt en de stand op 2—1 brengt. Dit succes is voor Trappers aanleiding er nog een schepje bij op te gooien. Dit wordt RCA te machtig en ook in de RCA-gelederen komt meer en meer leven. De RCA linkervleugel speelt een prachtige partij voetbal. Het combinatiespel Jansen—Jacobs is weer zeer goed en het is ook door het goede werk van deze spelers. dat het derde RCA doelpunt geboren wordt, als Jansen na een snelle doorbraak het leer aan Jacobs geeft, maakt deze geen fout en na de Trapers defensie omspeeld te hebben, scoort hij onhoudbaar. 3—1. Trappers blijft het felle enthousiaste spel spelen, doch door het sterke spel van R.C.A.'shalflinie en achterhoede is er zo te zien geen doorkomen aan. Ongeveer 10 minuten voor het einde brengt rechtsbuiten M. Kelkboom de stand op 4—1. Nog geven de Trapers het niet op en het gelukt hen zowaar ongeveer 5 minuten voor het einde de stand op 4-2 te brengen, als zowel Boye, Kelly, als de uitgelopen Reyers worden gepasseerd en de Trappers rechtsbinnen Geerman via de doelpaal scoort.

H.B.U. WON VERDIEND VAN NOORD CENTRAAL

In een wedstrijd welke zelfs voor de B-klasse niet op peil stond, heeft het elftal van de HBU Zaterdagmiddag in het Wilhelminastadion een verdiende overwinning op Noord Centraal behaald. In deze wedstrijd is wel gebleken, dat Noord Centraal niet meer over die spelers beschikt, die enige jaren geleden voor menige Noordelijke overwinning hebben zorg gedragen. Van de oude spelers zagen wij Carilho nog in de Noord Centraal gelederen opereren. Over het geheel misten de Noord Centralers alles wat op balcontrole geleek en het vertoonde spel was te individueel om van combinatievoetbal te spreken.

De 4—0 overwinning van HBU is ten volle verdiend. De ruststand was 2—0.

Het Arubaanse elftal

Hoe zal het Arubaanse elftal er uitzien Dinsdagavond tegen Lago All Stars? Een vraag, die ons in de laatste dagen menigmaal werd gesteld en waarop wij, gelet op de geheimzinnigheid van de betrokken instantie, geen definitief antwoord hebben kunnen geven. Echter hebben wij toch een kijkje achter dit ijzeren gordijn kunnen nemen en het bleek ons, dat het volgende elftal waarschijnlijk in het veld zal treden. Wij vermelden hierbij,, dat een kleine wijziging wel mogelijk is. Doel Hernandez, achter Kelly en La Rosa, midden Kemp, Helder en Molina, voor Paulina, Dirksz, Brion, Jacobs en Jansen.

En thans maar afwachten tot morgenavond in het Wilhelminastadion. In ieder geval kan het een spannende wedstrijd worden, tenminste als de spelers zich allen geven.

Geen A klasse voetbal bij San Nicolas Jrs.-Jong Aruba

Klein publiek zag matige vertoning

Neen, dat was geen A-klasse voetbal dat San Nicolas Jrs en Jong Aruba gistermiddag in het Wilhelminstadion, voor slechts zeer weinig publiek vertoonde. Van beide kanten werd er maar nonchalant op los getrapt en van dit wel zeer matige spelletje waren de mannen van Sint Nicolaas door het beter profiteren van de kansen zo gelukkig een grote overwinning te behalen. Hierbij dient dan onmiddellijk aan toegevoegd te worden dat de Jong Aruba keeper een zeer slechte dag had en enige doelpunten redelijkerwijs had moeten voorkomen.

Ofschoon in de eerst 30 minuten doelpunten uitbleven hadden de Sint Nicolaas Jrs. toch het beste van het spel. Dat doelpunten in deze periode uitbleven lag in hoofdzaak aan het individuele spel der San Nicolaas voorwaartsen, waaraan C. Briezen zich wel in het bijzonder schuldig maakte.

Na ongeveer 35 minuten komt dan het eerste doelpunt, als Capriles een van het midden aangegeven bal langs de Jong Aruba keeper, die aan de verkeerde kant in het doel stond opgesteld, speelt. 1-0.

Kort hierna gaat een goede kans voor Jong Aruba verloren als de middenvoor inplaats van te schieten het leer aan zijn rechtsbinnen, die gedekt staat, afgeeft. Tot de rust blijven de jong Arubanen stand houden.

Na de hervatting nemen de San Nicolaas Jrs. het spel meer in handen. Jong Aruba wordt meer op de eigen helft terug gedrongen. Bij 'n aanval in de 8ste minuut is het wederom Capriles, die de stand op 2-0 brent.

Het spel is dan het aankijken niet meer waard. Jong Aruba trekt zich steeds meer in de verdediging terug. Echter is het na ongeveer 15 minuten spelen, dat de Noordelijken een zeer onverwachte aanval inzetten. De San Nicolaas Jrs. back weet ten koste van een hoekschop redding te brengen. Het blijkt uitstel van executie te zijn, want het is de rechts binnen, die de bal van linksbuiten weer aangegeven krijgt en langs de San Nicolaas keeper kopt. 2-1.

Hierna neemt San Nicolaas het spel weer in handen en geleidelijk brengen zij de stand op 4-1, terwijl even voor het einde ten gevolge van een strafschop de stand op 5-1 wordt gebracht.

ZWARE STRAFFEN VOOR SPELERS VAN DEPORTIVO JUNIORS

Voor insubordinatie op Aruba

Volgens hier ontvangen bericht van uit Colombia zijn de spelers van de Deportivo Junior, de ploeg welke kortgeleden in de Antillen en Suriname enige wedstrijden speelden zwaar gestraft. Het zijn de spelers Umana en Delatour die door de bevoegde instantie in Colombia gestraft werden en zo wij hebben vernomen met uitsluiting tot deelname voor de tijd van ten minste twee jaar. Volgens een der Colombiaanse bladen werden zij gestraft wegens opruiing tijdens hun verblijf op Aruba.

Voorzover ons bekend waren enige spelers van genoemd elftal na de terugkeer uit Suriname weigerachtig om naar Colombia te vertrekken. Zij eisten van hun leiders eerst geld.

De Colombiaanse bladen verschenen met dikke koppen en o.a. met het hoofd: Umana y Delatour expulsados por cabeza de motin en Aruba. Uit een later ontvangen schrijven blijkt dat ook anderen voor straf voorgedragen zijn. Uit vorenstaande blijkt wel dat men in Colombia niet zachtzinnig is met het uitdelen van straffen aan voetbalprofs.

VLOT VERLOOP VAN DE DAMES SOFTBALLCOMPETITIE

Ook in de afgelopen week verliepen de softbalwedstrijden voor de damescompetitie weer vlot. Even als de vorige week bestond ook in de achter ons liggende week weer veel belangstelling voor deze damessport.

De vier gespeelde wedstrijden verliepen zeer sportief en over het algemeen was er een voortgang in het spelpeil te constateren. Wij laten hier de korte verslagen van de gespeelde wedstrijden volgen.



DIRECT NA HET BEKEND worden van het overlijden van Senator Taft, werd van alle Openbare gebouwen in Amerika de vlag halfstok gehesen. Bovenstaande foto werd gemaakt in de tuin van het Witte Huis. Een lid van de Witte Huis Politiestaf salueert, terwijl de vlag langzaam wordt gehesen.

TROPICAL STERKER DAN MALTA CORONA

In een aantrekkelijke strijd wonnen de Tropical dames Woensdagavond de wedstrijd tegen de Malta Conora ploeg. Reeds in de 1ste inning zagen de Sint Nicolaas dames kans een 5-0 voorsprong te nemen terwijl zij in de 2de inning de stand op 8-0 brachten. In de 4de inning werd het 12-1 terwijl het einde met een 16-5 overwinning voor de sterke Tropicalploeg kwam.

REAL KILL VERLIEST VAN ORANJESTAD STORE

Moesten de dames van de Oranjestad Store de vorige week een 10-1 nederlaag leiden tegen Tropical, Woensdagavond wonnen zij na een faire wedstrijd tegen de dames van Real Kill met 15-5. Reeds in de eerste inning namen de Oranjestad dames de leiding met 4-0, terwijl zij na het einde van de derde inning reeds de leiding hadden met 11-0. In de 4de inning kwamen de Real Kilsters er wat beter in en door goed batten brachten zij de stand tot 11-3 terug. In dezelfde inning kwamen nog twee dames van de Store binnen zodat de stand bij het einde van deze inning op 13-3 kwam te staan. In de zesde inning bracht Real Kill de stand op 13-5 waarna Oranjestad dames er 15-5 van maakten en daar in de laatstse inning in deze stand geen verandering meer kwam wonnen de Oranjestad dames met 15-5.

LUCKY STRIKE VERLOOR NA SPANNENDE STRIJD VAN DON Q

Het is de Lucky Strike dames niet gelukt het Don Q team een nederlaag toe te brengen. De eerste inning namen zij echter een 4-0 voorsprong terwijl de tweede inning met een 4-2 stand in voordeel van de Lucky Strike's eindigde. In de vierde inning maakte een der Lucky Strike dames een fout terwijl even later nogmaals een error volgde waardoor de Don Qsters kans zagen zes runs te maken en de stand op 9-4 brachten. Na een spannende strijd kwam tenslotte het einde met een 11-8 overwinning voor Don Q.

Kort nieuws van een lang weekend

Dulles heeft verklaard, dat Amerika overtuigd is van het nut van regionale militaire verdragen. Of een Nato verdrag voor het Stille Oceaangebied gesloten kan worden hangt echter af van de bereidheid van de eventuele partners een dergelijk verdrag tot levende werkelijkheid te maken. Daarvoor zijn grote offers nodig.

Verder gelooft Dulles dat het nuttig zal zijn de uitvoerbeperkingen naar de Communistische landen, ondanks het sluiten van een Bestand in Korea, te handhaven. De Communisten geven Amerika nu ook al de schuld van de spanningen in en rond Kashmir. In Nieuw Dehli trokken communistische betogers door de straten met spandoeken, waarop „Weg met de Amerikaanse intriganten in Kashmir. In de nacht van Vrijdag op Zaterdag werden opnieuw elf aardschokken geregistreerd. In het zwaar getroffen Zante woedden hevige branden. Er worden levensmiddelen per parachutes in het geteisterde gebied afgeworpen. In Frankrijk duurden de stakingen ook Zaterdag nog voort.

Ambtenaren van de P.T.T. werden gearresteerd en er ontstaat geldgebrek. Voor voedselnood behoeft echter nog niet te worden gevreesd. Men verwacht in Londen, dat de Britse regering binnenkort een verzachting van de handelsbeperkingen met Communistisch China zal afkondigen. Het betreft hier artikelen welke niet van strategisch belang zijn.

Zaterdag heeft Syngman Rhee in een toespraak ter gelegenheid van de viering van de vijfde verjaardag van de onafhankelijkheid van Zuid Korea verklaard dat hij zich voorlopig heeft neergelegd bij de Amerikaanse plannen om door onderhandeling tot een vrede te komen, omdat Zuid Korea de vriendschap van de bondgenoten en in het bijzonder met Amerika op hoge prijs stelt. Zuid Korea gelooft echter niet dat Amerika een wijze politiek volgt en meent dat een militaire overwinning mogelijk was en tot de mogelijkheden blijft behoren. Al worden de bestandsbesprekingen momenteel dan gerespecteerd. De hereniging van Korea moet einddoel blijven en Zuid Korea behoudt zich te allen tijde het recht voor de oorlog te hervatten, als blijkt dat de communisten hun gebruikelijke taktiek toepassen van het zoeken van voordelen door een propaganda vergadering. Mogelijk zal de nieuwsgierigheid van het publiek worden bevredigd en zal nog voor het eind van dit jaar in Amerika een atoombom worden getoond op een te houden luchtvaartexpositie. Een toestel van het Amerikaans leger met twee officieren is Zaterdag abusievelijk in de Sowjetzone geland. De twee officieren zijn nog niet naar de Amerikaanse zone teruggekeerd. De nalatenschap van Koningin Mary van Engeland bedroeg ruim f. 2.000.000.- (Ant. Crt.) Aan successierechten moeten hiervan ruim f. 750.000.- betaald worden.

DAMES VAN ARUBA JRS. TE STERK VOOR DE ANTILLIANAPLOEG

Dat de Aruba Jrs. dames van het Antillianateam zouden winnen was wel te verwachten doch dat het een 29-0 overwinning zou worden zou zelfs de grootste optimist in de Aruba Jrs. gelederen wel niet gedroomd hebben.

Het geheel is een eenzijdige strijd geworden waarbij de Antilliana dames totaal werden overspeeld. Wij willen de Antilliana's aanraden zich dezer dagen flink te trainen en speciaal aandacht aan het werpen en slaan te besteden.

B a s e b a l l

NESBITTS WON SELECTIEWEDSTRIJD

De selectiewedstrijd tussen de twee sterke baseball ploegen Nesbitts en Lucky Strike welke werd gehouden in verband met het samenstellen van de Arubaanse baseballploeg welke deel zal nemen aan de a.s. World Series te Caracas in Venezuela werd na spannende strijd door Nesbitts met 5-3 gewonnen.

De spelers deden allen hun best en zo werd het een mooie en op hoog peil staande ontmoeting.

Binnenkort hopen wij uitvoerig op de deelname van Aruba aan deze belangrijke sportfeesten te Caracas in Venezuela terug te komen.



GEKLEED in nieuwe uniformen, welke speciaal voor de gelegenheid door het commando van de Verenigde Naties werden uitgereikt, vertrekt een groep Noord Koreaanse gevangenen van het noodstation in Pan Mun Jon naar de „vredestent" waar de uitwisseling van gevangenen plaats vindt. De gevangenen organiseren herhaaldelijk demonstraties en verscheuren, vlak voor zij de grens overschrijden de uniformen om toch maar te laten zien, hoe „slecht zij werden behandeld door de Amerikaanse kapitalisten".

DE ZOON VAN ERIC (50)

door HANS G. KRESSE



„Inderdaad heer", vult de Lynx der Wouden aan, „ik ben de kasteelheer, die U eenmaal hielp in Uw strijd tegen Omon, de valse koning. Het is lang geleden en ik ben er trots op dat ge me herkent". „Hoe zou ik niet een van mijn trouwste aanhangers herkennen?" klinkt Eric's antwoord warm. „En weer hebt ge ditmaal mijn zijde gekozen. Dit zal ik nimmer vergeten, Lynx". „Mijn mannen bemerkten dat een vluchteling door Lauri's bloedhonden werd achtervolgd. Het doet mij een onuitsprekelijk genoegen U hier in ons midden te mogen begroeten, koning Eric!" De laatste woorden heeft de Lynx der Wouden met stemverheffing gesproken en het is of er een schok gaat door de mannen die hem omringen. Nu pas beseffen zij wie er voor hen staat. Met grote ogen staart de boer de Noorman 'n ogenblik aan. „K-koning Eric......" mompelt hij. Dan laat hij zich eerbiedig op de knieën zinken. „Heer, had ik dit geweten toen gij mijn woning bezocht!" Maar hij wordt overstemd door het gejuich van de mannen. In een brede kring om Eric heengeschaard heffen zij hun zwaarden als om een eresaluut uit te brengen. „Voor het rijk der Noren en koning Eric!" schreeuwt de Lynx. „De dood aan Lauri!" Na de achtervolgingen en het verraad van Lauri en Baldon maakt een warme vreugde zich van Eric meester nu hij beseft dat niet iedereen hem ontrouw geworden is. Deze ruwe troep buiten de wet gestelden zijn hem tot het uiterste loyaal gebleven. Met een vriendelijk gebaar geeft hij de boer te kennen dat hij op moet staan en legt een hand op zijn schouder. „Mannen!" klinkt zijn heldere stem. „ik hoop het vertrouwen dat ge in mij hebt gesteld nimmer te beschamen. Voor het volk der Noren en koning Eric, was Uw kreet. Welaan, wij zullen niet rusten voor wij ons rijk hebben vrijgevochten van Lauri's knevelarijen! De dood aan de Magiër!" Dan treedt de Lynx der Wouden op de Noorman toe en zegt: „Uw zaak is de onze, heer! Daarom weet ik het verlangen van al mijn mannen uit te spreken wanneer ik U vraag: sluit U bij ons aan en leidt ons in de strijd. Wij kunnen ons geen beter aanvoerder wensen dan gij......!"

Auction of Furniture

On Wednesday, August 19, 1953, exactly at eight-thirty o'clock **in the morning,** there will be sold, at the request of the Court-appointed Receiver Dr. P. P. C. H. van de Voort, and in the presence of the undersigned Notary, **in the Government Warehouse** (situated across the street from the bottling plant of the „Tropical Bottling Co.") **on Weststraat in Oranjestad,** Aruba, at public auction: **various items of furniture and household utensils,** pertaining to the bankrupt estate of Mr. Joseph Moussa, at the time merchant in Oranjestad.

Amongst other items the following will be sold:

— a set of dining room furniture;
— three complete sets of bedroom furniture;
— a set of garden furniture; various cabinets, tables;
— kitchen cabinets, steel kitchen dresser, large gas range with double oven, various items of kitchenware;
— G.E. electric polishing machine, electric vacuum cleaner, electric clock, various sets of table silver, paintings, rugs, ornaments, steel desk, "National" adding machine, phonograph records and many other articles, of which the majority is in good condition.

These goods may be inspected on Tuesday, August 18, 1953 from 2—4.30 o'clock **in the afternoon.**

For further information apply to the office of the undersigned on **Nassaustraat 25, Oranjestad, Aruba.**

Notary FELIX E. J. THIJSSEN.

Vindishi di Meubles

Ariba dia Razon, 19 di Agosto 1953, precies na 8'or y mei a.m. lo tin na peticion di Curator Mr. P. P. C. H. van de Voort y den presencia di Notario suscrito **den Deposito di Gobierno** (situa enfrente di fabrica di limonada „Tropical Bottling Co.") **den Weststraat na Oranjestad - Aruba,** bendementoe publico di varios **muebles** cual te pertenecé na e failliete boedel di Sr. Joseph Moussa, anteriormente negociante na Oranjestad.

Entre otro lo worde bendi:

1 set di comedor, 3 set completo di camber, 1 set di jardin, varios kashi y mesa, kashi di cushina, bakki di staal pa laba tayó, stoof di gas cu dobbel forno y diferente articulonan mas di cushina, 1 machine di polish electrico marca "G.E.", 1 aspirador (stofzuiger) electrico, oloshi electrico, varios stel di cuchiu cu forki, cuadra, tapijt, pronkstuk, lessenaar di staal,machine di conta marca "National", disco y hopi otro articulonan mas, mayor parti den bon condicion.

Dia di mira: dia Mars, 18 di Agosto 1953, di 2—4½ tramerdia.

Pa mas informacion acudi na Oficina di suscrito:

Nassaustraat No. 25, Oranjestad - Aruba
Notaris FELIX E. J. THIJSSEN.

MEUBEL-VEILING

Op Woensdag 19 Augustus 1953 des voormiddags om **half negen precies** zullen ten verzoeke van de Curator Mr. P. P. C. H. van de Voort en ten overstaan van ondergetekende Notaris **in de Gouvernements-opslagplaats** (gelegen tegenover de Limonadefabriek „Tropical Bottling Co") **aan de Weststraat te Oranjestad op Aruba** publiek worden geveild **diverse meubilaire goederen,** behorende tot de failliete boedel van de Heer Joseph Moussa, destijds koopman te Oranjestad.

Onder meer zullen worden verkocht:

— een eetkamer-ameublement;
— 3 complete slaapkamer-ameublementen;
— een tuin-ameublement, diverse kasten, tafels;
— keukenkasten, stalen aanrecht, groot gasfornuis met dubbele oven, diverse keukengerei;
— G.E. electrische polish-machine, electrische stofzuiger, electrische klok, diverse sets tafelzilver, schilderijen, vloerkleden, ornamenten, stalen bureau, „National" telmachine, gramophoonplaten en vele andere artikelen, merendeels in goede conditie.

Kijkdag: Dinsdag 18 Augustus 1953 van 2—4.30 uur.

Verdere inlichtingen kunnen worden verkregen ten kantore van ondergetekende:

Nassaustraat No. 25, Oranjestad - Aruba
Notaris FELIX E. J. THIJSSEN.

ARUBA DRUKKERIJ

De Heer en Mevrouw
O. L. PONSON—CROES
hebben de eer U kennis te geven van het voorgenomen huwelijk van hun dochter

Sarah Hildegonde

met de Heer
CORNELIS VAN DE LAAR

De Heer en Mevrouw
F. VAN DE LAAR—TUNDERMAN
hebben de eer U kennis te geven van het voorgenomen huwelijk van hun zoon

Cornelis

met Mejuffrouw
SARAH HILDEGONDE PONSON

De Kerkelijke inzegening zal plaats vinden op Donderdag 20 Augustus, des avonds om zeven uur in de Protestantse Kerk van Oranjestad.

Receptie: Donderdag 20 Augustus van 8.30 tot 10.00 uur n.m., Nassaustraat 63.

Gelieve deze kennisgeving als een persoonlijke uitnodiging te beschouwen



SENATOREN van beide partijen bewezen de laatste eer aan hun overleden collega Robert Taft. Op de foto, welke werd gemaakt in de Senaatsvleugel van het Capitol in Washington, waar de stoffelijke resten van de overledene stonden opgebaard: Van links naar rechts, Senator Pat Mc.Carran, Democraat uit Nevada, Senator Edward Martin, republikein uit Pennsylvania, Senator Lyndon Johnson, Democraat uit Texas, Secretaris van de Senaat, Marke Trice, Senator William Knowland (Republikein Californie) en Vice President Richard Nixon. Bij de rouwdienst was ook President Eisenhower aanwezig.

Dinsdag 18 Augustus D.V. hopen onze geliefde ouders

Jacob de Wit

en

Johanna Maria de Wit-Visser

de dag te herdenken, dat zij 53 jaren geleden in de echt werden verbonden.

Oranjestad, 17 Augustus 1953.

D. J. DE WIT
L. E. DE WIT—VAN DER LEEUW
HANNIE en RIA
W. DE WIT
J. C. DE WIT—VAN DEN HOEK
JAAPJE

KUMOERIG WEEKEIND OP SAN NICOLAAS

De politie op San Nicolas heeft dit weekend de handen vol gehad. Het verkeer was onveilig en de gemoederen verhit.

Zaterdagmorgen vond de eerste aanrijding plaats en wel tussen autobus 249 van VOC en de personenauto 4475. De personenauto verliet een rij bestaande uit geparkeerde auto's en ramde daarbij de juist passerende bus. De schade was aanzienlijk.

Aan vechtpartijen geen gebrek. De politie moest optreden in de Maxim bar en in de bar van hotel Marchena. Beide bars werden op last van de politie geruime tijd voor het officiele sluitingsuur gesloten en toen na de sluiting de vechtpartij voor Marchena nog werd voortgezet, moest de politie opnieuw handelend optreden. Op weg er heen werd de politieauto aangereden door auto 449, waarvan de bestuurder, die onder de invloed bleek te zijn een te kleine bocht nam en daardoor de veiligheid van het verkeer in ernstisg gevaar bracht. Ook hier was de schade vrij aanzienlijk.

Tot op het sportveld waren de gemoederen in beweging. Omstreeks vier uur kwam het op het Lago sportpark tot een vechtpartij waarbij een mes werd getrokken. De vermoedelijke aanstichter van de rel raakte gewond en bloedde hevig uit, zoals later bleek, onbeduidende wonden.

HET SPORTFEEST IN SURINAME

(van onze correspondent)

Aan de komende sportwedstrijden in Suriname zal niet alleen door het Arubaanse voetbalteam worden deelgenomen, maar ook door de Arubaanse wielerkampioen de Heer Chin A Loi. De Heer Chin A Loi is gisteren voor vacantie naar Suriname vertrokken en zal zodoende gelegenheid hebben aan de internationale wielerwedstrijden deel te nemen.

De voetbalwedstrijden zullen door een neutrale scheidsrechter worden geleid en wel door de bekende referee, de Heer L. Jardin uit Trinidad.

MR VAN DE VOORT WORDT EILANDSADVOKAAT

Door het eilandbestuur en mr. van der Voort zal een contract worden getekend, waarbij de Heer van de Voort wordt benoemd tot Juridisch raadsman en praktizijn voor het voeren van rechtsgedingen ten behoeve van het eiland.

Op de begroting werd verleden jaar reeds posten voor deze opdrachten uitgetrokken.

In Marokko worden Kerk en Staat gescheiden

MARRAKESJ. - De pasja's en kaids van Marokko hebben Mohammed ben Arafa, een neef van de huidige sultan, uitgeroepen tot „imam", d.i. hoofd van de Marokkaanse gelovigen. Tot nu toe was de sultan van Marokko tevens het hoofd der Marokkaanse Mohammedanen. De toestand is zeer verward en allerlei ontwikkelingen zijn mogelijk. De uitroeping van Ben Arafa geschiedde door de 76-jarige Pasja van Marrakesj, Sithamiel Glawie, die pro-Frans gezind is. Naar verluidt, hebben de Franse resident-generaal en Vimont, 'n vertegenwoordiger van de Franse minister van buitenlandse zaken, Bidault, vergeefs gepoogd de pasja van Marrakesj van deze stap terug te houden. Zij bereikten slechts, dat de pasja zich bereid verklaarde de bekendmaking niet Vrijdag, zoals hij eerst voornemens was geweest, doch Zaterdag te doen.

Glawie is een krachtig voorstander van de vriendschap tussen Frankrijk en Marokko. Hij en zijn volgelingen zeggen, dat de sultan de Islam (waarvan hij de meest nauwgezette uitvoerder moet zijn) heeft geschonden door de Marokkaanse Nationalistische Partij, de „Istikla" te steunen.

Een woordvoerder van het Franse ministerie van buitenlande zaken zeide Vrijdag, dat Frankrijks rol die van bemiddelaar is. „Wij pogen de breuk tussen de sultan van Marokko en de pasja van Marrakesj te helen."

Van Ben Arafa is weinig bekend; men weet alleen, dat hij een sterk voorstander is van de handhaving der Frans-Marokkaanse betrekkingen. De stap van de pasja van Marrakesj leidde tot ongeregeldheden, waarbij twee Franse politiemannen en twee Marokkanen werden gedood.

De Arabische Liga beraadslaagt over de toestand in Marokko.



OOK ISRAEL heeft zijn schoonheidskoningin gekozen. Op de foto ontvangt Havatzelet Drov Koninginnetje 1952 de kroon uit handen van de Koningin van vorig jaar, Michel Harel. De kroning vond plaats in Tel Aviv.

Dr MARIO LUJAN F.
y
SUZANNE CLAIR DE LUJAN
hebben het genoegen kennis te geven van het huwelijk van hun dochter

Giselle

met de heer
MIGUEL OSORIO O.

San Jose, Costa Rica.

Mevrouw de Weduwe
FEDERICA DE OSORIO—OLIVET
heeft het genoegen kennis te geven van het huwelijk van haar zoon

Miguel

met mejuffrouw
GISELLE LUJAN C.

Oranjestad, Aruba.

Het Kerkelijk huwelijk werd voltrokken op 15 Augustus j.l. in de Kerk van de H. Teresita in San Jose, Costa Rica.

Oproep

Het lid van de Regeringsraad voor Verkeer en Vervoer roept sollicitanten op voor de betrekking van

Inspecteur voor de Scheepvaart

Gegadigden moeten van Nederlandse nationaliteit en van onbesproken levensgedrag zijn.

Vereisten: Diploma 1ste stuurman Grote Handelsvaart en als Gezagvoerder bij de Grote Handelsvaart gevaren hebbende.

Leeftijd bij indiensttreding bij voorkeur beneden de 40 jaren.

Benoeming na geneeskundige goedkeuring in tijdelijke dienst.

Eventuele benoeming in vaste dienst kan na gebleken bekwaamheid en geschiktheid plaats vinden, indien op het tijdstip van benoeming in vaste dienst de 40-jarige leeftijd nog niet is volbracht.

Bezoldiging volgens schaal 52 van de „Bezoldigingsregeling 1948". Ongehuwd minimum fl. 6336.-, maximum fl. 8640.- per jaar; gehuwd minimum fl. 7920.-, maximum fl. 10.800.- per jaar, te bereiken na dertig dienstjaren.

Boven de bezoldiging worden de geldende toelagen en toeslagen genoten.

Schriftelijke sollicitaties, voor zoveel mogelijk vergezeld van bescheiden, welke voor de beoordeling van de sollicitatie van belang kunnen zijn, vóór 15 October 1953 te richten aan het hiervoor vermelde Lid van de Regeringsraad.

Willemstad, 17 Augustus 1953.

Het Lid van de Regeringsraad
voor Verkeer en Vervoer,
J. PAUW